

Masz wybór!

Liczy się twój głos!

Masz wybór!

Liczy się twój głos!

> *Dlaczego wybory, które odbędą się 18 września 2016 r. w Berlinie są ważne nie tylko dla obywateli niemieckich, ale również dla obywateli Unii Europejskiej?*

Box 66 zaprasza na wieczór informacyjny dotyczący zbliżających się wyborów do sejmiku samorządowego w twojej dzielnicy i do parlamentu Berlina. Spotkanie kierujemy do wszystkich osób zainteresowanych polityką, przede wszystkim do kobiet z i bez pochodzenia migracyjnego.

Czekają na Ciebie:

- ważne informacje na temat zbliżających się wyborów w Berlinie
- programy wyborcze aktualnie rządzących partii przedstawione w prostym języku oraz możliwość dyskusji i sieciowania się.

> **Data:** 15.9.2016, od godz. 17:00
Miejsce: Box66 Interkulturowe Centrum dla Kobiet i ich Rodzin, Sonntagstr. 9, 10245 Berlin (Stacja kolejki Ostkreuz)
Język: język polski i niemiecki z tłumaczeniem symultanicznym

> **Program:**
17:00 Powitanie, przedstawienie Box66 i moderacja Anna Czechowska, koordynatorka Box66
17:15 Informacje na temat wyborów i osób uprawnionych do głosowania
Reinhard Fischer, Berlińska Centrala Kształcenia Obywatelskiego
18:15 Przerwa
18:30 Dyskusja z przedstawicielami aktualnie rządzących partii w Berlinie zakończona rundą pytań
20:00 Podsumowanie i networking przy małym poczęstunku

akcja artystyczna towarzysząca wydarzeniu, Dörte Manzke

Serdecznie zapraszamy!

Du hast die Wahl!

Deine Stimme zählt!

> **Warum sind nicht nur für Deutsche, sondern für alle EU-Bürger und Bürgerinnen die Berliner Wahlen am 18. September 2016 so wichtig?**

Die Box 66 lädt zu einer Informationsabend über die anstehenden Wahlen sowie das persönliche Stimmrecht aller EU-Bürgerinnen bei den Kommunal- und Landtagswahlen ein. Die Veranstaltung richtet sich an alle politisch Interessierte, insbesondere an Frauen mit und ohne Migrationsgeschichte.

Es erwarten Dich

- wichtige Informationen über die Berliner Wahlen
- Wahlprogramme der aktuell regierenden Parteien in einfacher Sprache sowie die Gelegenheit für Fragen, Diskussionen und Networking bei Getränken und Snacks.

> **Datum:** 12.9. 2016, ab 17 Uhr **Ort:** Box66

Interkulturelles Begegnungszentrum für Frauen und Familien am Ostkreuz, Sonntagstr.9, 10245 Berlin (S-Bhf. Ostkreuz)

Sprache: Deutsch und Polnisch mit Simultanübersetzung

> **Programm:**

17:00 Begrüßung, Vorstellung der Box66 und Moderation
Anna Czechowska, Leiterin der Box66

17:15 Informationen zum Thema der Berliner Wahlen
und der Wahlberechtigung

*Reinhard Fischer, Referent der Landeszentrale
für politische Bildung/Berlin*

18:15 Pause

18:30 Diskussion mit verschiedenen Vertreterinnen und
Vertretern der aktuell regierenden Parteien in Berlin
und einer anschließenden offenen Fragerunde

20:00 Ausklang

Künstlerische Aktion, Dörte Manzke

Über Dein Kommen freuen wir uns sehr!

Veranstalter



Partner



Förderer

